

SENAT DE BELGIQUE**BELGISCHE SENAAT**

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1977

BUITENGEWONE ZITTING 1977

3 OCTOBRE 1977

3 OKTOBER 1977

**Proposition de loi complétant l'article 2
des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat****Voorstel van wet tot aanvulling van artikel 2 van
de gecoördineerde wetten op de Raad van
State****(Déposée par MM. Calewaert et Pierson)****(Ingediend door de heren Calewaert en Pierson)**

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

En vertu de l'article 2 des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, le président de chacune des Chambres législatives peut demander l'avis de celui-ci sur le texte de tous projets, propositions de loi et amendements à ces projets et propositions. Or, il arrive fréquemment que le Gouvernement invoque l'« urgence » et que la rédaction des projets laisse à désirer.

D'où la présente proposition de loi tendant à insérer dans l'article 2 précité une disposition analogue à celle de l'article 10, alinéa pénultième, de la loi du 3 juillet 1971 relative à la répartition des membres des Chambres législatives en groupes linguistiques, etc.

**

Op grond van artikel 2 van de wetten op de Raad van State kan de voorzitter van elk der Wetgevende Kamers het advies van de Raad van State vragen over alle ontwerpen en voorstellen van wet en over alle amendementen op die ontwerpen en voorstellen. Vaak wordt de « dringende noodzakelijkheid » ingeroepen door de Regering en de redactie van de ontwerpen laat vaak te wensen over.

Daarom dit voorstel van wet waarbij in bovenvermeld artikel 2 een bepaling wordt ingevoegd gelijkaardig aan die vervat in artikel 10, voorlaatste lid, van de wet van 3 juli 1971 tot indeling van de leden van de Wetgevende Kamers in taalgroepen, enz.

W. CALEWAERT

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

L'article 2 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, est complété par la disposition suivante :

« Les présidents des Chambres législatives sont tenus de demander cet avis lorsqu'un tiers au moins des membres de la Chambre intéressée en font la demande selon le mode déterminé par le règlement de cette Chambre. »

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

Artikel 2 van de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State wordt aangevuld als volgt :

« De voorzitters van de Wetgevende Kamers zijn verplicht dit advies te vragen wanneer ten minste één derde van de leden van de betrokken Wetgevende Kamer, op de door het reglement van deze Kamer bepaalde wijze, erom verzoekt. »

W. CALEWAERT.

M.-A. PIERSON.